CARMEN®

Model NC2007 (100-240 V)

Gebruiksaanwijzing
Mode d'emploi
Gebrauchsanweisung
Manual

› Gebruiksaanwijzing

Hartelijk dank voor uw aankoop van de Carmen Perfect Nail. Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze om later na te kunnen slaan.

› Het apparaat

Naam: Carmen Perfect Nail
Model: NC2007
Voltage: 100-240 V

› Onderdelen van het apparaat

A) Dikke scherpe saffierpunt
B) Dunne scherpe saffierpunt
C) Fijnkorrelige saffierkegel
D) Grofkorrelige saffierkegel
E) Fijne saffierschijf
F) Grove saffierschijf
G) Viltkegel (polijsten)
H) Basiseenheid
I) Snelheidsregelaar (traploze snelheidscontrole)
J) 2-richtings rotatieschakelaar
K) Indicatielampje voor rotatierichting
(rood voor tegen de klok in en groen voor met de klok mee)
L) Adapter met spiraalsnoer
M) Tasje met ritssluiting

› Voor uw veiligheid

In de gebruiksaanwijzing treft u de veiligheidsinstructies en belangrijke informatie aan voor een goede werking van het apparaat. Lees en bewaar de gebruiksaanwijzing en geef deze, indien van toepassing, mee aan de volgende eigenaar. Alle veiligheidsadviezen zijn ook in uw eigen belang.

› Veiligheidsinstructies

- Lees de bedieningsinstructies aandachtig door alvorens het apparaat in werking te stellen en bewaar de instructies inclusief de garantie, het ontvangstbewijs en, indien mogelijk, de doos met de interne verpakking.
- Het apparaat is uitsluitend ontworpen voor privégebruik en voor het beoogde doel. Dit apparaat is niet geschikt voor commercieel gebruik. Gebruik het apparaat niet buitenshuis. Houd het uit de buurt van hittebronnen, direct zonlicht, vochtigheid

(dompel het nooit in vloeistof) en scherpe randen. Gebruik het apparaat niet met natte handen. Als het apparaat vochtig of nat is, trek dan direct de stekker uit het stopcontact. Leg het apparaat niet in water.

- Schakel het apparaat uit alvorens het te reinigen of op te bergen en haal altijd de stekker uit het stopcontact (trek aan de stekker, niet aan het snoer) en verwijder de opzetstukken wanneer het apparaat niet gebruikt wordt.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter. Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparaten dient u ervoor te zorgen dat het snoer laag hangt en dat kinderen niet bij het apparaat kunnen komen.
- Controleer het apparaat en het snoer regelmatig op schade. Gebruik het apparaat niet wanneer het beschadigd is.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Raadpleeg altijd een bevoegd technicus. Om blootstelling aan gevaar te vermijden dient u een beschadigd snoer altijd uitsluitend door de fabrikant, onze klantenservice of een gekwalificeerd persoon te laten vervangen, met een snoer van hetzelfde type.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen.
- Volg de speciale veiligheidsinstructies zorgvuldig op.
- Reparaties mogen uitsluitend door een deskundige worden uitgevoerd.

Als gevolg van ondeskundige reparaties kunnen er ernstige gevaren ontstaan!

- Als elektrische apparaten niet juist worden gebruikt, bestaat er altijd letselgevaar!
- Berg het apparaat op een veilige plaats op, om te voorkomen dat het per vergissing verkeerd wordt gebruikt.

Speciale veiligheidsinformatie

- Dit apparaat is alleen geschikt voor het vijlen en polijsten van vingernagels, teennagels, likdoorns en eelt.
- Gebruik dit apparaat niet langer dan 20 minuten per keer. Laat het apparaat 15 minuten afkoelen voordat u het opnieuw gebruikt.

› Gebruiksaanwijzing

Elektronische traploze bediening

Deze professionele elektronische manicure/pedicureset met traploze bediening is superkrachtig. De gebruiker dient altijd te beginnen met de laagste snelheid. Nadat u vertrouwd bent met de kracht van het apparaat, kunt u de traploze snelheidsregeling gebruiken door op "+" (hogere snelheid) of "-" (lagere snelheid) te drukken om de gewenste snelheid te selecteren. Met een traploze snelheidsregeling kunt u voor elke toepassing de juiste snelheid instellen. U kunt zo de beste snelheid kiezen en daarmee de beste prestaties uit deze manicure/pedicureset halen.

Gebruik

Thuis:

1) Sluit de adapter aan op de netvoeding.
2) Steek de stekker van de adapter aan op het uiteinde van de aansluiting van de basiseenheid.
3) Kies het gewenste opzetstuk en druk dit in de voorzijde van de basiseenheid. Om een opzetstuk te verwijderen trekt u stevig aan de basis van het opzetstuk.
4) Selecteer de gewenste rotatierichting door op de "2-richtings rotatieschakelaar" te drukken. Het indicatielampje voor rotatierichting licht op. Rood voor tegen de klok in en groen voor met de klok mee.
   Opmerking: deze 2-richtings rotatiefunctie is bedoeld om perfecte en complete manicure/pedicureprestaties te behalen.
5) Selecteer het gewenste opzetstuk en steek deze in de voorzijde van het apparaat door het kunststof deel van het opzetstuk vast te pakken.
6) Start de behandeling door de hoge of lage snelheid te selecteren door op de "traploze snelheidsknoppen" "+" (verhogen van de snelheid) en "-" (verlagen van de snelheid) te drukken.

De snelheidscontrole is traploos en zeer krachtig. Hij biedt een zeer breed snelheidsbereik voor uw specifieke manicure/pedicuredoel. Begin met lage snelheid totdat u vertrouwd bent met de snelheid en toepassing. Lage snelheid is in het algemeen voor vinger- en teennagels. Hoge snelheid is voor dikke likdoorns of eelt.
Opmerking: met deze traploze bedieningsfunctie kan de gebruiker heel eenvoudig de snelheid kiezen die het beste past bij de desbetreffende manicure/pedicuretoepassing.

7) Voor betere prestaties en resultaten dient u uw handen en voeten niet te wassen voor de behandeling. Was de huid na de behandeling en masseer met een vochtinbrengende crème om uw huid te kalmeren.

Het product wordt geleverd met 7 verwisselbare opzetstukken voor professionele zorg thuis:

A) De fijn- en grofkorrelige saffierkegels zijn ideaal voor het verwijderen van likdoorns. Druk deze zachtjes tegen de te behandelen dikke likdoorn of eelt. De fijnkorrelige saffierkegel is voor vlakke huiddelen. De grofkorrelige saffierkegel is voor de hakken of ronde huiddelen.
B) Met de dikke en dunne scherpe saffierpunt kunt u eeltplekken verwijderen en ingegroeide nagels slijpen. De saffieren polijst-

steen verwijdert alleen de harde, dode huid, maar glijdt over de zachte huid zonder deze te beschadigen. Waarschuwing: raak het oppervlak van de nagel niet aan.

C) Met de fijne en grove saffierschijf kunnen de nagels in elke gewenste vorm worden gevijld. Tien maal sneller dan met een nagelvijl. De smalle beschermrand voorkomt wondjes, maar zelfs dan zijn de hoeken van de nagels eenvoudig te bereiken. Begin altijd met lage snelheid.

D) De viltkegel wordt gebruikt om de vinger- of teennagel te polijsten als de manicure en pedicure klaar zijn, zodat een glanzende nagel ontstaat.

› Reiniging en onderhoud

- Zet het product op een veilige en koele plaats wanneer het niet gebruikt wordt.
- Neem af met een zachte, vochtige doek.
  Gebruik geen schuurmiddelen.
- Dompel het apparaat nooit onder in vloeistoffen.
  Gebruik geen oplosmiddelen en agressieve reinigingsmiddelen.
- Probeer dit apparaat niet te repareren. De onderdelen kunnen niet door de gebruiker worden gerepareerd.

› Garantie

De garantietermijn bedraagt 2 jaar, losse onderdelen uitgezonderd. De garantietermijn loopt vanaf de datum van aankoop. Als van de garantieregeling gebruik wordt gemaakt, wordt de garantietermijn daardoor niet verlengd. De garantie geldt voor fabricagefouten en materiaalfouten van de originele onderdelen. Deze garantie geldt niet ten aanzien van normale slijtage en van beschadigingen aan het product ten gevolge van een ongeluk of verkeerd gebruik, misbruik, gevolgen van aan het product aangebrachte wijzigingen of het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzingen, of vereiste technische instructies en/of veiligheidsinstructies.

Indien het apparaat gerepareerd moet worden, moet er contact opgenomen worden met de gespecialiseerde dealer.

Gooi uw apparaat nooit weg in de vuilnis. Raadpleeg de geldende gemeentelijke regels of breng het terug naar de handelaar. Bewaar uw aankoopbon als garantiebewijs.

Carmen streeft ernaar om de kwaliteit en het design continu te verbeteren. Daarom behoudt Carmen het recht specificaties van haar producten te wijzigen.

› Mode d'emploi

Nous vous remercions d'avoir acheté notre Carmen Perfect Nail. Veuillez lire ces instructions soigneusement avant l'emploi et les conserver dans un endroit sûr pour consulter ultérieurement.

› Caractéristiques de l'appareil

Désignation: Carmen Perfect Nail
Modèle: NC2007
Tension: 100-240 V

› Eléments de l'appareil

A) Une pointe saphir épaisse à bout pointu
B) Une pointe saphir mince à bout pointu
C) Un cône saphir à grain fin
D) Un cône saphir à grain rugueux
E) Un disque saphir de mise en forme fin
F) Un disque saphir de mise en forme rugueux
G) Un cône en feutre (pour polir)
H) Élément principal
I) Variateur de vitesse (à progression continue)
J) Variateur bidirectionnel
K) Indicateur de sens de rotation
(rouge pour la rotation à gauche et vert pour la rotation à droite)
L) Adaptateur avec câble en spirale
M) Pochette zippée

› Pour votre sécurité

Le mode d'emploi vous donne des consignes de sécurité et des informations importantes, nécessaires au parfait fonctionnement de l'appareil. Lire entièrement le mode d'emploi, le conserver et le cas échéant le transmettre au propriétaire suivant. Toutes les consignes de sécurité sont aussi destinées à votre sécurité personnelle.

› Consigne de sécurité

- Lisez soigneusement les consignes d'utilisation avant de faire fonctionner l'appareil et conservez les instructions, y compris la garantie, le reçu et, si possible, la boîte avec l'emballage interne.
- L'appareil est conçu uniquement pour une utilisation personnelle et dans le but prévu. Cet appareil ne convient pas à une utilisation commerciale. Ne pas utiliser à l'extérieur. Maintenez l'appareil loin des sources de chaleur, de la lumière solaire directe, de l'humidité (ne jamais l'immerger dans un liquide) et d'angles vifs. N'utilisez jamais l'appareil avec les mains mouillées. Si l'appareil est humide ou mouillé, débranchez-le immédiatement. Ne pas le plonger dans l'eau.
- Au moment du nettoyage ou du rangement, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise électrique (tirer sur la fiche, et non sur le câble), puis, si vous avez fini de l'utiliser, enlevez les accessoires.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance. Pour protéger les enfants du danger que représentent les appareils électriques, assurez-vous que le câble n'est pas accessible et que l'appareil est hors de portée des enfants.
- Contrôlez régulièrement l'appareil et le câble afin de détecter tout dommage. Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même. Contactez toujours un réparateur agréé. Afin d'écarter toute exposition au danger, faites remplacer un câble endommagé par un câble de même type, et par le fabricant, par notre service client ou par une personne qualifiée uniquement.
- N'utilisez que des pièces détachées d'origine.
- Notez toute particulièrement les instructions de sécurité suivantes:
- Seuls des spécialistes sont autorisés à effectuer les réparations. Des mauvaises réparations peuvent être source de dangers considérables!
- Les risques de blessures sont très importants si les équipements électriques ne sont pas utilisés convenablement!
- Afin d'éviter toute mauvaise utilisation inopinée, ranger cet appareil dans un endroit sûr.

Instructions de sécurité spéciales

- Cet appareil est destiné uniquement à limer et polir les ongles des doigts et des orteils, et à limer la corne et les peaux mortes.
- Ne pas utiliser cet appareil pendant plus de 20 minutes à la fois. Laissez l'appareil refroidir pendant 15 minutes avant de le réutiliser.

› Mode d'emploi

Contrôle électronique de la vitesse

Cet ensemble manucure/pédicure électronique professionnel est très solide. Il convient de toujours démarrer à la plus petite vitesse. Une fois que vous êtes familiarisé avec la machine, vous pouvez utiliser le variateur de vitesse en appuyant sur « + » (augmenter la vitesse) ou « - » (réduire la vitesse) pour sélectionner la meilleure vitesse pour le meilleur résultat. Un tel variateur offre une large gamme de vitesses convenant à vos besoins.
Il permet d'obtenir la meilleure performance de cet ensemble manucure/pédicure en vous offrant la vitesse qu'il vous faut.

Mode d'emploi

À la maison:

1) Branchez la fiche sur le secteur.
2) Insérez la fiche de l'adaptateur à l'extrémité de l'appareil.
3) Choisissez l'accessoire dont vous avez besoin et enfoncez-le sur le devant de l'appareil. Pour l'enlever, tirez fortement sur la base de l'accessoire.
4) Sélectionnez le sens de rotation en appuyant sur le variateur bidirectionnel. Le variateur s'illuminera. Rouge pour une rotation à gauche et vert pour une rotation à droite.
   Note: Cette fonction de rotation bidirectionnelle sert à obtenir un résultat de manucure/pédicure supérieur.
5) Choisissez l'accessoire nécessaire puis emboîtez-le sur le devant de la machine et le maintenant par sa partie plastique.
6) Démarrez l'appareil en sélectionnant la vitesse avec le variateur, « + » pour augmenter et « - » pour réduire la vitesse.
   Ce variateur est progressif et très solide. Il vous offre un large éventail de vitesses convenant à vos besoins particuliers en manucure/pédicure. Démarrez avec la petite vitesse jusqu'à ce que vous soyez habitué aux vitesses de l'appareil. Habituellement, la petite vitesse convient aux ongles de la main ou des orteils. La vitesse élevée sert à limer la corne ou les peaux mortes.
   Note: Ce contrôle progressif est génial et bien utile pour sélectionner la meilleure vitesse et obtenir le meilleur résultat de manucure/pédicure.
7) Pour améliorer la performance et les résultats, ne lavez pas vos mains ou pieds avant le traitement. Lavez-les après le traitement, puis faites pénétrer une crème hydratante pour adoucir votre peau.

Le centre de manucure et pédicure comprend 7 accessoires interchangeables, pour des soins professionnels à la maison:

A) Les cônes en saphir, à grain fin ou rugueux sont idéaux pour enlever la corne. Pour traiter la corne épaisse et les peaux mortes, appuyez doucement. Le cône à grain fin convient aux zones de peau lisses. Le cône en saphir rugueux est prévu pour les talons ou toute autre zone arrondie.
B) Les peaux dures, ainsi que les angles des ongles incarnés, s'enlèvent avec la pointe saphir épaisse, ou la pointe mince. L'émeri saphir enlève la peau dure et morte, mais glisse sur les parties de peau douce sans les abîmer. Attention: Ne touchez pas la surface de l'ongle.
C) Avec le disque fin et le disque rugueux, vous pouvez limer les ongles dans la forme désirée. Le procédé est dix fois plus rapide qu'avec une lime à ongles. La petite bordure de protection empêche les blessures, mais les angles des ongles sont néanmoins facilement accessibles. Démarrez toujours à la petite vitesse.
D) Le cône de lustrage s'utilise sur les ongles des mains ou des pieds après la manucure ou le pédicure, afin de donner une belle brillance à leur surface.

› Nettoyage et entretien

- Ranger le set de manucure/pédicure dans un endroit sûr et frais après utilisation.
- Essuyer avec un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser de produit abrasif.
- Ne jamais plonger l'appareil dans du liquide. Conserver loin des solvants et détergents décapants.
- N'essayez pas de réparer cet appareil. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

› Garantie

Deux ans de garantie, sauf pièces détachées. Le droit à la garantie commence le jour de l'achat. Une prestation de garantie n'entraîne pas la prolongation de la période de garantie. La garantie est valable pour les pièces d'origine en cas de défaut de fabrication ou de matériaux. Cette garantie n'inclut pas de même que l'usure normale et les dégâts causés a l'appareil suite à un accident, une mauvaise utilisation, une utilisation abusive, une modification du produit ou une utilisation ne respectant pas les consignes techniques et/ou de sécurité.

Si des réparations sont nécessaires, veuillez contacter votre magasin spécialisé.

Consultez la réglementation municipale en vigueur ou rapportez l'appareil chez le vendeur. Conservez le bon d'achat comme preuve pour la garantie.

Carmen s'efforce d'améliorer en permanence la qualité et la conception de ses produits. Carmen se réserve par conséquent le droit de modifier les caractéristiques de ses produits.

› Gebrauchsanweisung

Vielen Dank, dass Sie sich die Carmen Perfect Nail angeschafft haben. Lesen Sie diese Hinweise vor Gebrauch sorgfältig durch und heben Sie die Gebrauchsanweisung für später zum Nachlesen auf.

› Das Gerät

Bezeichnung: Carmen Perfect Nail
Modell: NC2007
Spannung: 100-240 V

› Geräteelemente

A) Dicke, scharfe Saphirspitze
B) Dünne scharfe Saphirspitze
C) Feinkörniger Saphirkegel
D) Grobkörniger Saphirkegel
E) Feine Saphir-Modellierscheibe
F) Grobe Saphir-Modellierscheibe
G) Filzkegel (Polieren)
H) Hauptgerät
I) Schalter für Geschwindigkeitskontrolle (unbegrenzte Geschwindigkeitskontrolle)
J) Zweirichtungs-Kontrollschalter
K) Rotationsrichtungsanzeige (grün steht für Uhrzeigersinn und rot für Gegenuhrzeigersinn)
L) Adapter mit spiralförmigem Kabel
M) Beutel mit Reißverschluss

› Zu Ihrer Sicherheit

Die Bedienungsanleitung vermittelt Ihnen wichtige Sicherheitshinweise und Informationen, die zum einwandfreien Betrieb des Gerätes erforderlich sind. Die Anleitung vollständig lesen, aufbewahren und ggf. an Nachbesitzer weitergeben. Alle Sicherheitshinweise dienen stets auch Ihrer persönlichen Sicherheit.

› Sicherheitshinweise

- Lesen Sie sorgfältig die Betriebsanleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb setzen und bewahren Sie die Anleitungen mitsamt der Garantie, der Quittung und, wenn möglich, die Schachtel mit der Innenverpackung auf.
- Das Gerät ist ausschließlich für privaten Gebrauch und für den vorgesehenen Zweck entworfen worden. Dieses Gerät ist zu gewerbsmäßiger Nutzung ungeeignet. Benutzen Sie es nicht außerhalb des Hauses. Halten Sie es fern von Hitzequellen, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit (nie in eine Flüssigkeit eintauchen) und scharfen Kanten. Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen. Ziehen Sie das Gerät sofort aus, wenn es feucht oder nass geworden ist. Stellen Sie es nicht ins Wasser.
- Wenn Sie das Gerät putzen oder wegräumen, schalten Sie es dann aus und ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose (dabei am Stecker ziehen, nicht am Kabel), wenn das Gerät nicht benutzt wird und entfernen Sie auch die aufgesteckten Zubehörteile.
- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt. Versichern Sie sich, dass das Kabel niedrig hängt und dass Kinder keinen Zugang zum Gerät haben, um sie vor den Gefahren, die elektrische Geräte mit sich bringen, zu schützen.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Gerät und das Kabel auf Beschädigungen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selber zu reparieren. Setzen Sie sich immer in Verbindung mit einem befugten Techniker. Lassen Sie ein defektes Kabel immer nur vom Hersteller, von unserem Kundendienst oder von einer qualifizierten Person ersetzen und nur durch ein Kabel desselben Typs, um zu vermeiden, dass Sie sich einer Gefahr aussetzen.
- Benutzen Sie nur Originalersatzteile.
- Beachten Sie sorgfältig die folgenden speziellen Sicherheitshinweise.
- Reparaturen dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren entstehen!
- Bei unsachgemäßer Verwendung besteht im Umgang mit Elektrogeräten stets Verletzungsgefahr!
- Verwahren Sie das Gerät an einem sicheren Platz auf, um die Gefahr von versehentlichem Missbrauch hintanzuhalten.

Spezielle Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät eignet sich nur zum Feilen und Polieren von Fingernägeln, Zehennägeln, Hühneraugen und abgestorbener Haut.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht länger als jeweils 20 Minuten am Stück. Lassen Sie es 15 Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut benutzen.

› Hinweise zur Bedienung

Elektronische IC Kontrollfunktion

Dieses professionelle elektronische IC Kontroll-Maniküre-/Pediküreset ist außerordentlich leistungsfähig. Der Benutzer sollte immer mit der niedrigsten Geschwindigkeit anfangen. Wenn Sie vertraut sind mit der Leistungsfähigkeit des Geräts, können Sie den stufenlosen unbegrenzten Geschwindigkeitskontrollschalter benutzen, indem Sie auf "+" (Geschwindigkeit erhöhen) oder "-" (Geschwindigkeit verringern) drücken, um die beste gewünschte Geschwindigkeit für das beste Resultat zu wählen. Diese unbegrenzte Geschwindigkeitskontrolle bietet Ihnen ein breites Geschwindigkeitsspektrum, um Ihren Ansprüchen zu genügen. Sie erlaubt es, ein perfektes Ergebnis dieses Maniküre-/Pediküresets zu erreichen, indem Sie die für Sie angenehmste Geschwindigkeit einstellen können.

Anwendung

Zu Hause:

1) Stecken Sie den Adapter in die Steckdose.
2) Stecken Sie den Stecker des Adapters in die Buchse am unteren Ende des Hauptgeräts.
3) Wählen Sie den gewünschten Aufsatz aus und stecken Sie ihn auf der Vorderseite des Hauptgeräts ein. Um ihn wieder zu entfernen, ziehen Sie ihn fest vom Sockel des Aufsatzes.
4) Wählen Sie die gewünschte Rotationsrichtung aus, indem Sie den "bidirektionalen Rotationskontrollschalter" drücken. Der "Rotationsrichtungsindikator" leuchtet auf. Grün steht für Uhrzeigersinn und rot für Gegenuhrzeigersinn.
   Beachten Sie: Diese bidirektionale Rotationsfunktion dient zur Verbesserung eines perfekten und kompletten Maniküre-/Pediküre-Ergebnisses.
5) Wählen Sie den gewünschten Aufsatz aus und stecken Sie ihn auf die Vorderseite des Geräts, indem Sie den Plastikteil des Aufsatzes anfassen.
6) Beginnen Sie die Behandlung, indem Sie eine hohe oder niedrige Geschwindigkeit auswählen, indem Sie die "unbegrenzte Geschwindigkeitskontrollknöpfe" drücken: "+" steht für Geschwindigkeitserhöhung und "-" für Geschwindigkeitsreduzierung.
   Die Geschwindigkeitskontrolle ist unbegrenzt und sehr leistungsfähig. Sie bietet eine große Reichweite für die Auswahl der Geschwindigkeit für Ihr spezifisches Maniküre-/Pediküre-Ziel. Beginnen Sie mit niedriger Geschwindigkeit, bis Sie mit der Geschwindigkeit des Geräts und der Benutzung vertraut sind. Normalerweise ist niedrigere Geschwindigkeit für Finger- oder Zehennägel. Hohe Geschwindigkeit für dicke Hühneraugen oder Hornhaut.
   Beachten Sie: Diese stufenlose Kontrollfunktion ist super und ermöglicht es dem Benutzer, die beste Geschwindigkeit auszuwählen, um die Maniküre-/Pediküre-Funktion zu erzielen.
7) Waschen Sie Ihre Hände und Füße nicht vor der Behandlung, um eine bessere Leistung und bessere Resultate zu erzielen. Waschen Sie sie nach der Behandlung und massieren Sie eine Feuchtigkeitscreme ein, um Ihre Haut zu pflegen und zu beruhigen.

Das Maniküre- und Pediküreset wird mit 7 auswechselbaren Aufsätzen für eine professionelle Pflege zu Hause geliefert:

A) Der feinkörnige und der grobkörnige Saphirkegel sind ideal zum Entfernen von Hühneraugen. Drücken Sie sie behutsam gegen das dicke Hühnerauge und die Hornhaut an, die behandelt werden sollen. Der feinkörnige Saphirkegel ist für flache Hautzonen. Der grobkörnige Saphirkegel ist für die Fersenzone und jede andere runde Zone.
B) Mit der dicken und dünnen scharfen Saphirspitze können Sie sowohl Hornhaut entfernen als auch eingewachsene Ecken oder Nägel abschleifen. Der Saphirschleifkörper entfernt nur harte, abgestorbene Haut, gleitet über weiche Haut jedoch hinweg, ohne sie zu verletzen. Warnung: Die Oberfläche der Nadel nicht berühren.
C) Mit der feinen und groben Saphir-Modelliersscheibe können Nägel in jede beliebige Form gebracht werden. Zehnmal schneller als mit einer Nagelfeile. Der schmale Schutzrand verhindert Verletzungen, aber auch die Nagelecken sind leicht zugänglich. Beginnen Sie immer mit niedriger Geschwindigkeit.
D) Der Polierkegel aus Filz wird benutzt, um den Finger- oder Zehennagel nach der Maniküre oder Pediküre zu polieren, um Ihren Nagel mit einer glänzenden Oberfläche zu versehen.

› Reinigung und Wartung

- Bewahren Sie das Maniküre- und Pediküreset an einem sicheren und kühlen Ort auf, wenn es nicht benutzt wird.
- Wischen Sie es mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Benutzen Sie keine Scheuermittel.
- Tauchen Sie das Gerät nie in eine Flüssigkeit unter. Halten Sie es fern von allen Lösungsmitteln und scharfen Reinigungsmitteln.
- Versuchen Sie nicht, dieses Gerät zu reparieren. Es handelt sich nicht um durch den Benutzer wartbare Bestandteile.

› Garantie

Die Garantiefrist beträgt 2 Jahre, gilt jedoch nicht für lose Einzelteile. Der Garantieanspruch beginnt mit dem Tage des Kaufes. Eine Garantieleistung bewirkt keine Verlängerung der Garantiefrist. Die Garantie gilt auf Originalteile für Fabrikations- oder Materialfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf normale Abnutzung oder Schäden am Produkt, die auf Unfälle oder fehlerhafte Verwendung, Missbrauch, Änderungen am Produkt oder unsachgemäßen Gebrauch entgegen den technischen oder Sicherheitshinweisen zurückzuführen sind. Bei notwendigen Reparaturen setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachgeschäft in Verbindung.

Werfen Sie das Gerät nie weg. Wenden Sie sich diesbezüglich an die für die Müllabfuhr zuständige kommunale Anstalt oder geben Sie es Ihrem Händler zurück. Heben Sie den Kassenzettel als Garantieschein sorgfältig auf.

Carmen strebt nach einer kontinuierlichen Verbesserung von Qualität und Design. Darum behält sich Carmen das Recht auf Änderung der Spezifikationen ihrer Produkte vor.

› Instructions for use

Thank you for purchasing the Carmen Perfect Nail.
Please read these instructions carefully before using the product and keep them in a safe place for future reference.

› The product

Name: Carmen Perfect Nail
Model: NC2007
Voltage: 100-240 V

› Part of the appliance

A) Thick sharp sapphire point
B) Thin sharp sapphire point
C) Fine grain sapphire cone
D) Rough grain sapphire cone
E) Fine sapphire shaping disk
F) Rough sapphire shaping disk
G) Felt cone (polishing)
H) Main unit
I) Speed control switch (infinite speed control)
J) Bi-directional rotation control switch
K) Rotation direction indicator
(green for clockwise and red for anti-clockwise)
L) Adaptor with spiral cord
M) Zipper pouch

› For your safety

The instructions include safety guidelines and other information important for the proper functioning of the appliance. Please read the instructions carefully and keep them in a safe place.
If the appliance changes hands, be sure to give the instructions to the new owner. It is in your own interest to follow all safety guidelines.

› Safety instructions

- Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.
- The appliance is designed exclusively for private use and for the envisaged purpose. This appliance is not fit for commercial use. Do not use it outdoors. Keep it away from sources of heat, direct

sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not use the appliance with wet hands. If the appliance is humid or wet, unplug it immediately. Do not put it in water.

- When cleaning or putting it away, switch off the appliance and always pull out the plug from the socket (pull on the plug, not the cable) if the appliance is not being used and remove the attached accessories.
- Never leave the appliance unsupervised. To protect children from the dangers posed by electrical appliances, make sure that the cable is hanging low and that children do not have access to the appliance.
- Check the appliance and the cable for damage on a regular basis. Do not use the appliance if it is damaged.
- Do not try to repair the appliance on your own. Always contact an authorized technician. To avoid the exposure to danger, always have a faulty cable be replaced only by the manufacturer, by our customer service or by a qualified person and with a cable of the same type.
- Use only original spare parts.
- Pay careful attention to following special safety instruction.
- Only specialists are allowed to do reparations. Improperly reparations can cause considerable danger!
- There is always risk of injury when using electrical appliances improperly!
- To prevent unintentional misuse, keep the appliance stored away in a safe place.

Special safety notes

- This unit is only suitable for filing and polishing fingernails, toenails, corns and dead skin.
- Do not use this appliance for more than 20 minutes at a time. If using the appliance again let it cool for 15 minutes.

› Operating instructions

Electronic IC Control Advantage

This professional electronic IC control manicure/pedicure set is super strong. User needs to always start with the lowest speed. After being familiar with the machine power, then use the step less infinite speed control switch by press “+” (increasing speed) or “-“ (decreasing speed) to select the best desired speed for the best performance. Such infinite speed control provides a wide range of speed to suit your need. It helps to achieve a perfect performance of this manicure/pedicure set by setting the finest speed as you like.

How to use

At home:

1) Plug the adaptor into the mains.
2) Insert the plug of the adaptor to the jack of main unit at the end.
3) Choose the desired attachment and push into the front of the main unit. To remove, firmly pull from the base of the attachment. Select the desired rotation direction by pressing the “bi-directional rotation control switch”. The “directional rotation indicator” will light up. Green for clockwise and red for anti-clockwise.
   Remark: This bi-directional rotation feature is for enhance a perfect and complete manicure/pedicure performance.
4) Select the desired attachment and then plug into the front head of the machine by gripping the plastic part of the attachment.
5) Start the treatment by selecting the high or low speed by pushing the “infinite speed control buttons” “+” stand for increasing speed and “-“ stand for decreasing speed.
6) The speed control is infinite and is very strong. It provides a very wide range of speed selection for your particular detail manicure/pedicure purpose. Start with low speed until you are familiar with the machine speed and application. Usually, low speed is for finger or toe nail. High speed is for thick corn or dead skin.

Remark: This step less control feature is super and convenient for user to select the best speed to achieve the manicure/ pedicure function.

7) For better performance and results, do not wash your hands or feet before treatment. Wash after treatment and massage in a moisturizer to care and soothe your skin.

The Manicure and Pedicure Centre comes with 7 interchangeable attachments for professional care at home:

A) The fine and rough grain sapphire cone is ideal for removal of corns. Press gently against the thick corn and dead skin to be treated. The fine grain sapphire cone is for flat skin area. The rough grain sapphire cone is for high heel area or any round area.
B) With the thick and thin sharp sapphire point, you can remove hard skin as well as grind in-grown corners of nails. The sapphire emery removes only the hard, dead skin, but glides over the soft skin without harming it. Warning: Do not touch the surface of the nail.
C) With the fine and rough sapphire shaping disk, the nails can be shaped in any way you wish. Ten times faster than with a nail file. The narrow protection-rim prevents injuries, but even so the corners of the nails are easily accessible. Always start with low speed first.

D) The felt polishing cone is used to polish the finger or toe nail after finishing the manicure and pedicure in order to provide an shiny surface to your nail.

› Cleaning and maintenance

- Place manicure and pedicure centre in a safe and cool place when not in use.
- Wipe with a soft, damp cloth. Do not use abrasive cleaner.
- Never submerge the unit in any liquid. Keep away from all solvents and harsh detergents.
- Do not attempt to repair this appliance. These are no user-serviceable parts.

› Guarantee

The guarantee covers this product for a period of 2 years, with the exception of individual parts, beginning on the date of original purchase. Use of the guarantee does not result in extension of the guarantee period. The guarantee covers manufacturing faults and material faults in original parts.
This guarantee does not include normal wear and tear and damage to the product by accident or misuse, abuse, alteration to the product or use inconsistent with the technical and/or safety instructions required.

If your product requires repair, you should contact an authorized service dealer.

Never dispose of your appliance with the regular household waste. Follow the waste disposal regulations for your locality or return your appliance to the retailer. Retain the retailer's receipt as proof of purchase.

Carmen has a policy of continuous improvement in product quality and design. Carmen therefore reserves the right to change the specifications of its products at any time.

CARMEN®

Perfect Nail

Model NC2007 (100-240 V)

Glen Dimplex Benelux BV

NL

Telefoon: +31 (0)36 538 7040
Fax: +31 (0)36 538 7041
Service: +31 (0)36 538 7055
www.carmen.nl
info@glendimplex.nl

B

Téléphone: +32 (0)9 210 0217
Télécopieur: +32 (0)9 210 0218
www.carmen-personalcare.be
info@glendimplex.be